

Nuestro objetivo en Children's es proporcionar la atención médica más segura a todos nuestros pacientes

En Children's, lo invitamos a que sea nuestro socio y participe en la atención que recibe su niño. Puede ayudar a mantenerlo seguro convirtiéndose en un miembro activo de su equipo de atención médica.

¡Por favor, hable! Para ayudarnos a mantener a su niño seguro:

- Comparta sus preguntas o preocupaciones. Use un cuaderno para anotar las preguntas y detalles que tenga para el equipo de atención.
- Participe en las decisiones de atención de su niño. **¡Por favor, hable!** y pregúntenos si quiere saber algo.
- Infórmese sobre los resultados de las pruebas de su niño. **¡Por favor, hable!** y consulte con el médico de su niño si tiene preguntas sobre los resultados de las pruebas. Pídale que le explique las cosas de manera clara para que las pueda entender.
- **¡Por favor, hable!** si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de su niño en cualquier momento.
- Si todavía está muy preocupado después de hablar con el médico o el enfermero y no siente que sus inquietudes se han atendido:
 - Llame al Equipo de Respuesta Rápida: Es como llamar al 911, pero solo se utiliza dentro del hospital. Si alguna vez está muy preocupado por la enfermedad de su niño, llame al Equipo de Respuesta Rápida para obtener ayuda inmediata. Llame ÚNICAMENTE si está MUY preocupado por su niño.
 - Marque 5-8326 (5-TEAM), desde el teléfono de su habitación, o 404-785-8326, desde su teléfono celular, para comunicarse con el Equipo de Respuesta Rápida.

¿Qué puedo hacer para prevenir infecciones?

La mejor manera de prevenir infecciones es lavarse o limpiarse las manos bien y con frecuencia. Todos llevamos gérmenes en nuestros cuerpos. Para evitar que estos gérmenes le hagan daño a su niño:

- Lávese las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos, o use gel o espuma a base de alcohol.
- También lávele o límpiele las manos a su niño.

Lávese o límpiese siempre las manos:

- Al entrar o antes de salir de la habitación de su niño o del cuarto de examen.
- Antes y después de comer, tocar la comida o dar de comer a su niño.
- Después de ir al baño o cambiar los pañales.
- Después de estornudar, toser o sonarse la nariz y después de limpiarle la nariz a su niño

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

¿Qué puedo hacer si tengo preguntas o inquietudes?

Si tiene preguntas o inquietudes, por favor hable con el equipo de atención médica de su niño.

- Usted tiene derecho a que le expliquen las cosas de manera que las entienda.
- Si hay algo que no entiende, **¡Por favor, hable!** y pregunte.
- Hable con el enfermero de su niño si desea una segunda opinión.

¿Qué consejos de seguridad de medicamentos debo saber?

- Informe a los médicos y enfermeros de su niño sobre cualquier alergia que tenga o alguna reacción a los medicamentos que haya tenido.
- Mantenga una lista actualizada y completa de todos los medicamentos que su niño está tomando.
 - Esto incluye los que se compran con receta médica, los que no necesitan receta, productos herbales y suplementos.
 - Comparta esta lista con el médico de su niño.
- Sepa:
 - Los nombres de los medicamentos de su niño.
 - Para qué se utilizan.
 - Cuándo y cómo se los da en casa.
 - Cualquier efecto secundario.
 - Qué medicamentos, alimentos o bebidas debe evitar darle a su niño.
- Cuando su niño esté listo para volver a casa:
 - Asegúrese de obtener una lista actualizada de medicamentos.
 - Sepa cuáles son los nuevos medicamentos y cuáles continuará recibiendo su niño.
- Mantenga todos los medicamentos fuera del alcance de su niño.
- No guarde los medicamentos sobrantes. Deseche los medicamentos viejos si el médico de su niño los cambia por otros nuevos.

¿Con quién puedo hablar si tengo inquietudes acerca de la atención médica de mi niño?

- Si tiene inquietudes acerca de la calidad o seguridad de la atención de su niño, por favor hable con el médico o el enfermero de su niño. De ser necesario, también puede hablar con el gerente del área, el supervisor de enfermería o el representante de pacientes.
- Se puede comunicar con la *Joint Commission* por medio de correo electrónico, a complaint@jcaho.org, o por teléfono llamando al 1-800-994-6610, de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5 p. m., (hora central estándar).
- También puede comunicarse con la Oficina de Servicios de Regulación del Departamento de Recursos Humanos de Georgia (*Georgia Department of Human Resources, Office of Regulatory Services*) llamando al 404-657-5700.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Si su niño está en el hospital

¿Por qué necesita mi niño una banda de identificación?

Todos los pacientes hospitalizados deben usar una banda de identificación. Esto nos permite mantener seguro a su niño, ya que el equipo de atención médica puede saber que está administrando los medicamentos o el tratamiento correcto para el niño. Aunque el equipo de atención conozca a su niño, también ellos deben verificar su banda de identificación.

- Mantenga puesta la banda de identificación de su niño. Si se le cae, informe **inmediatamente** al personal.
 - Si su niño tiene alergias, asegúrese de que también lleve una banda ROJA.
 - Si su niño es alérgico al látex, asegúrese de que también lleve una banda de color VERDE.
 - Si su niño se cae con frecuencia, asegúrese de que también lleve una banda AMARILLA.
- El equipo de atención lo incluirá activamente en el proceso de identificación de su niño. Le pediremos que verifique el nombre de su niño y comprobaremos la banda de identificación de su niño antes de:
 - Administrar medicamentos y productos sanguíneos.
 - Dar leche materna a los bebés.
 - Recolectar muestras y tomas de laboratorio.
 - Realizar tratamientos y procedimientos.
- De noche, cuando usted y su niño estén durmiendo, nosotros mismos verificaremos la banda de identificación.
- Si alguien no verifica la banda de identificación antes, **¡Por favor, hable!** y pídale que lo haga.

¿Puedo darle a mi niño los medicamentos traídos de la casa?

- **No** le dé a su niño **NINGUNO** de los medicamentos traídos de la casa. Esto incluye los que se compran con receta médica, los que no necesitan receta, productos herbales y suplementos. El hospital proveerá todos los medicamentos que necesite su niño.
- Llévese todos los medicamentos de su niño que trajo de vuelta a casa o déselos al enfermero de su niño. No conserve **NINGUNO** de ellos en la habitación del niño ni al lado de la cama.

Mi niño tiene un letrero de aislamiento en la puerta. ¿Qué significa esto?

- Su niño puede tener una enfermedad que podría propagarse fácilmente y enfermarlos a usted y a los demás.
- A veces, debemos tener precauciones adicionales para evitar que usted o los demás se enfermen.
- Cada tipo de enfermedad y de aislamiento tienen reglas especiales a seguir.
- **¡Por favor, hable!** y pregúntele al enfermero de su niño qué hacer si su niño tiene un letrero de aislamiento.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

¿Cómo puedo prevenir las caídas?

Cuando un niño está enfermo, recibir ciertos medicamentos o someterse a ciertos procedimientos aumenta la posibilidad de una caída. Si un niño se cae y se lastima, es posible que necesite permanecer más tiempo en el hospital. Esto puede aumentar el estrés de estar enfermo.

Para ayudar a prevenir las caídas:

- Vigile a su niño en todo momento. Si sale de la habitación, informe siempre al enfermero de su niño o a un integrante de nuestro personal.
- Mantenga subidas las barandas de la cuna o de la cama y compruebe que estén aseguradas.
- Mantenga la cama en su posición más baja, cerca del piso.
- Si no sabe cómo funcionan los controles de la cama en las barandas, **¡Por favor, hable!** y pídale al equipo de atención que se le muestre.
- Asegúrese que su niño siempre duerma en la cama del hospital. No le permita dormir en el sofá o en el sillón.
- Póngale a su niño zapatos o medias antideslizantes cada vez que se levante de la cama. Si no tiene ninguno, **¡Por favor, hable!** y pídalos al equipo de atención.
- No permita que su niño:
 - Juegue con los equipos médicos, como los monitores.
 - Se monte en los postes de I.V.
 - Corra por los pasillos.
 - Se suba en los muebles.
- Si su niño se cae, infórmelo **inmediatamente** a su enfermero.

¿Qué debo hacer si uno de los monitores emite un pitido o una alarma?

A veces podrá oír diferentes pitidos o alarmas.

- **No silencie las alarmas ni los monitores.** Están configuradas para asegurarse de que su niño se mantenga seguro.
- Un miembro del equipo de atención responderá apropiadamente.
- Si por alguna razón un miembro del equipo no entra en la habitación, puede ponerse en contacto con el equipo de atención llamando a su teléfono o mediante el botón del control remoto del televisor.

¿Puedo dormir en la misma cama de mi niño?

Dormir en la misma cama puede causarle daño a su niño. Esto es especialmente cierto si su niño:

- Es menor de 2 años de edad.
- Es prematuro o tiene una enfermedad.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

La seguridad de su niño en Children's Healthcare of Atlanta, continuación

En lugar de esto, acerque la cuna o cama del niño a su cama si no obstruye los instrumentos o el equipo. Esto le facilitará atender o alimentar a su niño. Tampoco se permite que otros niños o adultos compartan la cama con su niño.

Pida al enfermero de su niño que le dé otras sugerencias de seguridad para dormir. Igualmente, pregunte cómo puede estar más cerca de su niño sin acostarse en la misma cama.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Si su niño está en una instalación ambulatoria o en el área vecina

¿Mi niño deberá usar una banda de identificación?

Es posible que su niño necesite usar una banda de identificación en algunas instalaciones. Aunque el equipo de atención conozca a su niño, también ellos deben verificar su banda de identificación.

- Mantenga puesta la banda de identificación de su niño. Si se le cae, informe **inmediatamente** al personal.
- Nuestro personal debe revisar la banda de identificación de su niño antes de:
 - Administrar medicamentos o productos sanguíneos.
 - Recolectar muestras y tomas de laboratorio.
 - Realizar tratamientos y procedimientos.
- Si alguien no verifica la banda de identificación antes, **¡Por favor, hable!** y pídale que lo haga.

Si la instalación no utiliza una banda de identificación, el equipo de atención debe verificar el nombre y la fecha de nacimiento de su niño antes de atenderlo.

- Esto nos permite mantener seguro a su niño, ya que el equipo de atención médica puede saber que está administrando los medicamentos o el tratamiento correcto para el niño.
- Si alguien no verifica el nombre y la fecha de nacimiento de su niño, **¡Por favor, hable!** y pídale que lo haga.

En algunas instalaciones, es posible que su niño también reciba un brazalete rojo o verde.

- Si es así y su niño tiene alergias, asegúrese de que también lleve una banda ROJA.
- Si es así y su niño es alérgico al látex, asegúrese de que su niño lleva una banda VERDE.

¿Cómo puedo prevenir las caídas?

Para ayudar a prevenir las caídas, vigile a su niño en todo momento. Por favor, no:

- Deje a su niño solo en una mesa de examen o camilla.
- Permita que su niño juegue con el equipo médico, o se monte en él.
- Permita que su niño corra o se suba a los muebles de la sala de espera.
- Permita que su niño juegue en taburetes rodantes o se suba a los muebles.

¿Qué debo hacer si uno de los monitores emite un pitido o una alarma?

A veces podrá oír diferentes pitidos y alarmas.

- **No silencie las alarmas ni los monitores.** Están configuradas para asegurarse de que su niño se mantenga seguro.
- Un miembro del equipo de atención responderá apropiadamente.
- Si por alguna razón un miembro del equipo no entra en la habitación, puede ponerse en contacto con el equipo de atención médica mediante el botón de llamada al enfermero.

Esta hoja educativa contiene solo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.